L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX: rue de Chartres No. 73. NOUVELLE-ORLEANS, MERCREDI MATIN, 7 OCTOBRE 1891. 65me Année

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux: 73 rue de Chartres

Dufour & Bonnet,
Propriétaires-Editeurs.

Entered at the Post Office at New Orleans, La., as Second Class Matter.

NOUVELLE-ORLEANS.
MERCREDI, 7 OCTOBRE 1891.

PRIX DE L'ABONNEMENT.

ÉDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 00

On s'abonne aussi, à la semaine, aux portes.

ÉDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

☞ Pour les petites annonces de Demandes Ventes et Locations, etc. qui se soldent au prix réduit de 10 cts la ligne, voir la 5e page.

TEXTE INTÉGRAL
—DU—
DISCOURS PRONONCÉ PAR LE PAPE,
Le 19 septembre, à la réception des pèlerins français.

La *Gazette de France* du 21 septembre nous apporte le texte intégral du discours que Léon XIII a prononcé, le 19 septembre, à la réception des pèlerins français. Le voici:

Grande est notre joie à la vue de ce troisième pèlerinage des ouvriers catholiques français au tombeau des saints Apôtres. Le souvenir de vos pèlerinages précédents, très chers fils, et de votre piété, est encore tout frais et tout vivant dans notre mémoire, et vous voilà de nouveau plus complets que jamais, groupés autour de nous. Autour de nous vous revenez au nom de vos nombreux compagnons de travail, guidés et présentés comme les premières fois par ce digne et zélé cardinal, si dévoué à vos intérêts, et assurément de ces prélats et de ces pieux laïques que vous savez être vos meilleurs amis, toujours attentifs à vos besoins, toujours prêts à vous rendre service. Cet empressement de la France chrétienne à envoyer des internonces auprès de nous, à nous visiter, sur le trône de notre pauvre n'est pas tombée dans une terre ingrate, et que Dieu aidant, elle portera partout ses fruits.

Déjà, sont en leur particulier, soit dans des réunions et des congrès, des hommes placés à la tête d'œuvres très considérables ont étudié comment y mettre en pratique ceux de nos enseignements, de nos conseils et avis qui les concernent. De leur côté, les gouvernements n'ont pas de leçons à notre encyclique, et nous espérons qu'elle leur sera une lumière pour les guider dans la question présente, qui les préoccupe à si juste titre. Que parlons donc en agissez; et, sans plus perdre de temps à de stériles discussions, qu'on réalise dans les faits, ce qui dans les principes ne saurait plus être l'objet d'une controverse. S'il existe encore, quant à l'application, quelque chose d'mévitable dans des problèmes aussi complexes, des côtés obscurs et des points douteux, il convient de laisser au temps et à l'expérience de les éclaircir. Quant à vous, très chers fils, que ce pèlerinage vous donne de nouvelles motions de chrétiens. Vous avez droit à la liberté, qui vous est nécessaire pour remplir vos devoirs religieux, et par conséquent au repos du dimanche. Cette liberté et ce repos vous sont accordés par vos patrons chrétiens, profitez-en pour sanctifier le jour du Seigneur et pour attirer sur vous et vos familles les bénédictions du Ciel.

Au travail, soutenez vous diligents et laborieux, dociles et soumis, respectueux et obéissants, chrétiens et fidèles en toutes choses. Evitez le commerce des hommes pervers et ceux surtout qui, sous le nom fallacieux de socialistes, ne visent à rien moins qu'à bouleverser l'ordre social, au grand détriment de la classe ouvrière. Unissez-vous au contraire à ceux qui partagent vos bons sentiments. Formez avec eux et avec vos maîtres chrétiens, sous le haut patronage des prélats de vos diocèses et aidés des conseils de vos prêtres, si dévoués à votre cause, des associations et des cercles où vous trouverez, comme dans une seconde famille, avec les délassements d'une joie honnête, des lumières dans vos difficultés, une aide et une force dans vos luttes, un encouragement et un soutien dans les infirmités et la vieillesse. Pères de famille, songez à vos enfants, efforcez vous de leur procurer une éducation morale et chrétienne, et, par vos sages économies, préparez-leur un avenir calme et assuré. De retour dans votre belle patrie, dites, très chers fils, à vos compagnons, à vos amis, aux membres de vos familles, que le cœur du Pape, comme celui de Jésus-Christ, dont il est le vicaire, est toujours avec ceux qui souffrent et avec les délaissés de ce monde. En attendant, aux absents et à ceux qui nous entourent ici, mais à vous surtout, laboureurs et ouvriers, maîtres et patrons, directeurs d'œuvres et ammôniers, prêtres et laïques, organisateurs et membres de ce grand pèlerinage, nous accordons, comme gage de notre particulière affection et dans toute l'effusion de notre âme, la bénédiction apostolique.

Le Rénovateur des Cheveux de Hall change les cheveux gris en noir, guérit la teigne et toutes les humeurs du cuir chevelu. Délicieux cosmétique.

FOR DYSPEPSIA,
Indigestion, and Stomach disorders, use BROWN'S IRON BITTERS.
All dealers keep it. $1 per bottle. Genuine has trade-mark and crossed red lines on wrapper.

LOUISIANE.

Le *Louisiana Planter and Sugar Manufacturer*, Nouvelle-Orléans, du 3 octobre:

—LETTRE DE LA PAROISSE ASSOMPTION:

Nous avons eu un temps plus chaud et quelques ondées, la semaine dernière. En prévision, le plaid de cannes a fait des progrès rapides, et les espérances des planteurs ont augmenté.

La canne a l'air décidément plus propre et promet beaucoup plus qu'il y a vingt jours. On ne coupera pas la canne de plant avant cinq à six semaines, et, avec un temps favorable, elle peut encore, dans une certaine mesure, rattraper le temps perdu.

—Une excursion à l'habitation de M. Monnot, avec le gérant, M. Walthall, nous a donné l'occasion de voir une école de premier ordre. Les souches sont exceptionnellement bonnes et promettent un rendement splendide.

M. Walthall a rentré son maïs et son foin, et a fait labourer toutes ses terres.

—M. Kent, de Madewood, n'est pas en arrière de son voisin et nous avons vu quelques magnifiques cannes sur son habitation.

Les améliorations à Madewood, y compris une installation de lumière électrique, seront terminées pour la campagne. Une pompe installée sur le bayou fournira l'eau nécessaire.

MM. Mumsus, de Greenwood ont fait creuser un puits artésien, ainsi que MM. Talbot et les frères Godéry. MM. Ory frères, le colonel Wm W. Pugh et quelques autres ont fait des contrats pour des paiats.

—La récolte de maïs, comme c'était prévu, sera faible. De 50 0/0 probablement, inférieure aux estimations.

Les habitants qui ont traité avec la raffinerie de Lafourche, apprendront, avec plaisir, que, pendant son voyage à Washington, le sénateur White, a obtenu que les clients de cette raffinerie toucheront la prime sans beaucoup d'inconvénients.

La plantation Elm Hall, commencera la roulaison le 12 octobre prochain.

—LETTRE DE LA PAROISSE ASCENSION:

Les cannes à sucre, plantées dans les terres neuves, seront, cette année, d'un meilleur profit, que si les pintes avaient été abondantes.

L'habitation Evan Hall est particulièrement favorisée sous ce rapport, car la majeure partie de sa récolte provient de terres nouvellement défrichées. Un habitant, très expérimenté et très observateur, qui a fait une étude de certaines récoltes, nous disait qu'il estime que le rendement des cannes, à la tonne, sera d'environ 5,000 tonnes de moins que l'année dernière, mais que la production de sucre sera supérieure. Que pensent les pessimistes de ces observations!

—On travaille activement aux plantations d'automne. On rapporte que la terre est dans d'excellentes conditions; cependant, on se plaint, au peu, de la chaleur qui, du reste, a été exceptionnelle, dans les derniers jours de septembre.

—LETTRE DE LA PAROISSE IBERVILLE:

Il n'y a guère de changement à noter dans le temps; il a été chaud et agréable, et, en conséquence, la canne a beaucoup gagné. Un peu plus de pluie aurait fait grand bien, et un habitant, de beaucoup d'expérience, nous disait qu'il serait sûr de voir arriver une tempête, qui amènerait beaucoup d'eau, et du vent qui secouerait les cannes, rendrait leurs racines moins adhérentes et leur donnerait une nouvelle vigueur.

—Le battage du maïs est presque terminé; le rendement est satisfaisant.

M. Thomas Supple a été un des premiers à terminer sa moisson; sa grange est pleine.

Il a également terminé la fenaison et a commencé les labours d'automne.

—Sur l'habitation Belfort, MM. B. Marchesseaux ont ajouté une nouvelle chaudière à leur sucrerie; c'est leur intention d'y traiter, l'année prochaine, les deux récoltes de Belfast et de Holly Farm. Leur canne est très petite et ils ne commenceront pas le roulaison avant le mois de novembre.

Ces messieurs nourrissent encore leurs mules avec du maïs de l'an dernier, et ne donneront, probablement, pas de maïs nouveau avant la fin de la roulaison...

—La partie supérieure de la levée, en face de l'habitation Union, à M. A. H. Gay, s'est éboulée, dans la nuit du 27 septembre dernier. L'éboulis est assez grand, mais on ne pense pas qu'il crée un danger pour la levée.

—Mme S. J. Simrall, de l'habitation Wheelock, n'a pu s'arranger avec aucune usine pour la granulation de son sirop. Elle sera, en conséquence, dans la nécessité de transformer, elle-même, sa récolte en sucre.

—Un grand nombre d'abitante ont terminé la moisson du riz et trouvent qu'il est inférieur à ce que l'on attendait. La première partie de la saison a été très défavorable, les pluies fréquentes et le froid, ont empêché la graine de germer promptement.

—MM. Mercier et Duvall, de Gold Point, ont terminé le battage la semaine dernière. Sur la même terre où ils avaient eu 3,000 sacs, l'an passé, ils en ont 510 cette année.

—M. J. B. Barret a fait 2,073 sacs, ce qu'il considère comme une bonne récolte, considérant que la graine a été semée dans de mauvaises conditions.

—LETTRE DE LA PAROISSE LAFOURCHE:

Depuis ma dernière lettre, dans laquelle je mentionnais les bonnes pluies que nous avions eues dans la paroisse, nous n'avons, pour ainsi dire, pas eu d'eau. Cependant, hier, la partie basse de la paroisse a été favorisée d'une bonne ondée.

La pluie, tout en étant d'un grand profit à la récolte de la canne, n'a pas été affolante.

De plusieurs personnes qui ont visité la partie basse de la paroisse Lafourche, nous apprenons que la canne y est beaucoup meilleure que dans la partie haute de la paroisse.

M. Frank Nicholls nous informe que la récolte de maïs, sur l'habitation Ridgefield, est très faible, cette année, et qu'il devra acheter une grande partie de ce qui lui sera nécessaire à la consommation.

Le rendement, l'année dernière, avait été si grand, que l'habitation avait pu disposer de deux mille barils.

On rapporte que la récolte est également très mauvaise à Acadia.

Cependant, si la récolte de maïs ne produit pas ce que l'on attendait, la récolte de pois est très bonne.

—Une Foire sera tenue dans les premiers jours d'octobre, pour venir en aide aux travaux de drainage du premier district.

Distillerie Distilling Company, limitée, est le nom donné à la première distillerie établie, dans la paroisse, pour la fabrication de l'alcool et du rhum, extraits des mélasses des sucreries. Le problème de l'emploi des grandes quantités de mélasses, produites par les raffineries, est sur le point d'être résolu.

Cette Usine des mélasses au marché ne serait rémunérateur, la nouvelle Compagnie se propose d'en extraire l'alcool et le rhum. M. Charles Debremond, un Français, résidant dans la paroisse, connaissant à fond l'art du distillateur, sera le directeur du nouvel établissement. L'endroit où sera établie la distillerie n'est pas encore déterminé, mais il est probable qu'elle sera construite à proximité de la raffinerie de Lafourche, à environ cinq milles de Thibodaux. M. Emile Morvant a offert de donner gratuitement le terrain nécessaire. M. Ernest Roger a fait la même proposition. Comme la raffinerie aura une grande quantité de mélasse disponible, à la fin de ses opérations, on pense que le terrain offert par M. Morvant, situé sur la même rive du bayou, obtiendra la préférence.

Le bureau des directeurs est ainsi composé: Président, Emile U. Morvant; secrétaire, Thomas H. Rogers; trésorier, A. J. Brand; gérant général, Chas. Debremond; directeurs: E. G. Robichaux, E. Vergnes, Thos. Beary, Ernest Roger et Odile Naquin.

Le capital social est fixé à $25,000, divisé en actions de $100. M. Debremond, qui est chargé de recueillir les souscriptions, semble certain de réunir le capital nécessaire pour mener à bien l'entreprise.

—LETTRE DE LA PAROISSE POINTE-COUPÉE:

Le temps, la semaine dernière, a été brillant, et, au milieu du jour, aussi chaud qu'au mois de juillet, mais nous attendons un changement. La tempête qui s'est abattue sur les paroisses du bas de la Louisiane, ne nous a pas atteint. Le temps se continue, commence à endommager la récolte de la canne, et le rendement, on croit généralement, sera considérablement plus faible que celui que l'on attendait. Si la canne avait un enfoncement d'eau, en temps opportun, nos habitants auraient eu une récolte supérieure, même à celle de 1890.

Toutes nos sucreries ont été entièrement réparées et remises à neuf. A la sucrerie d'Oakland, un moulin double a été installé et plusieurs chaudières ont été ajoutées.

Un réservoir à air vide a été mis en place, l'ingénieur a été réparé et est prêt à recevoir la forte récolte de cet entrefait.

On nous informe que M. P. E. Rooney, de l'habitation Mayaville, a fait des arrangements avec le gérant de l'habitation Alma pour fabriquer du sucre blanc. La sirop sera fait à Dayaville et envoyé à Alma.

On rapporte que la lumière électrique va être installée sur l'habitation Alma.

La roulaison commencera le 15 octobre.

Beaucoup d'excellents labours d'automne ont été fait sur la plupart des habitations sucrières, et on ajoute qu'il y aura beaucoup de plantations de canne, cette automne, si le temps le permet. Cette méthode de planter en automne commence à être généralement adoptée; elle est, du reste, très bonne.

La récolte de la canne n'est pas aussi bonne qu'on l'attendait. Dans beaucoup de parties de la paroisse, elle n'excédera pas ce que l'on récoltait. Mais la grande quantité de bon foin rentré, comblera en panse, le déficit dans la nourriture, la saison prochaine.

Le travail aux levées avance rapidement. On les construit si larges et si fortes que nous pensons qu'on n'entendra pas parler de crevasses de longtemps.

Les passeports en Alsace-Lorraine.

On lit, dans la *Liberté*:

Nous manquerions à l'impartialité dont nous nous faisons toujours une loi, même vis à vis de nos adversaires, si nous ne signalions pas comme un acte de sagesse et de bonne politique la mesure que vient de prendre l'empereur Guillaume en Alsace-Lorraine. La formalité des passeports, qui a donné lieu à tant d'incidents regrettables, est supprimée à partir du 1er octobre, sauf pour un certain nombre de personnes appartenant à l'armée et pour ceux qui, par l'émigration, se sont soustraits au service militaire. Elle est remplacée par l'obligation d'un permis de séjour que les étrangers arrivant au delà de Metz vont obtenir, dans les vingt-quatre heures de leur arrivée, des autorités locales chargées seules désormais d'examiner s'il y a lieu ou non de faire droit à la requête. C'est encore une restriction qui laisse à l'administration une assez large faculté d'arbitrage: mais il serait injuste de méconnaître que c'est une amélioration très appréciable, et, dans les circonstances actuelles, elle a une valeur et une signification satisfaisantes.

L'obligation des passeports frappait tout le monde, sans exception, et imposait toutes sortes d'embarras aux gens les moins suspects et les plus inoffensifs. Le contrôle qu'on y substitue ne frappera, du moins, qu'un petit nombre dont, à tort ou à raison, la police allemande aura sujet de se défier. Ceux qui se verront refuser le permis de séjour, pourront, du moins, discuter les prétextes de ce refus et éclairer les fonctionnaires compétents. Le gouvernement allemand a compris que ses rigueurs étaient encore plus préjudiciables aux Allemands de l'Alsace-Lorraine qu'à la France qu'il voulait atteindre, et qu'elles le plaisaient lui-même dans un état fâcheux aux yeux de l'Europe civilisée, on même temps qu'elles pouvaient provoquer une foule d'incidents toujours regrettables, peut être graves. Il a jugé devoir adoucir spontanément la sévérité de ses premières résolutions. Bien qu'il ne soit allé qu'à mi chemin sur la route réparatrice, nous n'hésitons pas à l'en féliciter. Ce premier pas fait, nous espérons que d'autres suivront avec plus de libéralisme.

Rapprochée de certaine faits récents dont l'opinion a pu être, à bon droit, ainon émue du moins surprise, la suppression des passeports sera considérée comme un symptôme pacifique qui ne manque pas d'importance. La mesure, nous le savons, était depuis quelque temps déjà étudiée et prévue; mais il n'est pas interdit de penser que la réalisation en a été décidée plus tôt même qu'on ne pouvait le penser, parce que l'heure a paru particulièrement opportune pour une telle manifestation.

Nous aimerions à y voir le désir d'atténuer une impression qu'ont pu produire quelques paroles de fraîche date, mais nous aimons aussi à croire que le langage tenu à l'occasion des manœuvres de notre armée par le président de la République, et par le ministre de la guerre, ont eu, au delà des Vosges, un ressentiment et une influence de nature à bien faire comprendre l'élévation, la loyauté et l'esprit pacifique de notre politique. Que ce qu'il en soit, ce dernier acte, attitude, l'Allemagne avait quelque chose à faire pour attester, à son tour, son désir de maintenir la paix. La suppression de passeports a pu paraître une manifestation dans ce but et rendant plus faciles les rapports entre les deux pays. Tenons compte de cette bonne intention.

On voit que nous nous plaisons à interpréter les choses dans le sens le plus favorable. Puisse cet espoir que j'allegue nous fournire sujet de dire plus tard que nous ne nous sommes pas trompés.

Si elle voulait faire un sérieux examen de conscience et apporter une entière droiture dans tout ce qui concerne ses relations avec nous, elle constaterait que, jamais, depuis vingt ans, il n'y a eu, dans les actes du gouvernement français, ni dans les paroles de nos hommes d'Etat, un seul fait, ni un seul mot qui aient pu légitimer des récriminations. Rien n'a été plus correct, rien n'a été plus digne que notre attitude officielle à son égard. Le soin même qui a été apporté à prévenir et à réprimer les manifestations de la rue, dont, après tout, le gouvernement ne saurait être responsable, en est une preuve éclatante. Nous gardons la douleur de nos blessures avec la dignité d'un grand peuple que la force a vaincu mais qui a confiance dans l'avenir. Ce n'est pas nous qui avons excité les susceptibilités ni ravivé les passions par des mesures rigoureuses ou par des défis imprudents. Les Allemands et eux qui les gouvernent peuvent-ils en dire autant?

Nous ne savons pas si le sort nous réserve de nouvelles luttes sur les champs de bataille, ni quand sonnera l'heure où il faut trancher les nœuds gordiens faute de savoir les dénouer; mais, en attendant que nous soyons forcés de nous donner des coups d'épée, il est inutile de nous donner des coups d'épingle. Faisons comme les hommes d'honneur qui doivent se battre en duel: saluons-nous, respectons-nous et ménageons-nous jusqu'à ce que nous croisions le fer.

SUISSE. — ECROULEMENT D'UN ROCHER.—Le grès rocher qui surplombait l'entonnoir de Boupart, dans la vallée de Joux, s'est écroulé dans cet entonnoir.

Or, l'écoulement des eaux du lac de Joux se fait par des entonnoirs, et si l'un d'eux s'obstrue, il en résulte une hausse des eaux et des inondations redoutables.

Un ingénieur cantonal est parti aussitôt afin de prendre les mesures nécessaires pour parer à ce danger.

LA LIQUEUR DE KOCH.—On écrit, de Mulhouse:

"La fameuse liqueur de Koch va recevoir une nouvelle application. Elle permet, paraît-il, de diagnostiquer la tuberculose chez les bêtes à corne. Des expériences vont être faites à l'abattoir de Mulhouse où l'on inoculera les bœufs et les vaches qui s'y trouvent en attendant leur tour d'abattage."

Par trente degrés à l'ombre:
X.....Il fait bon!
Z.....Oui, on se "découvrant" bien!

A nos Clients et au Public.

La Compagnie d'Eclairage Electrique Edison a récemment émise une circulaire et aussi inséré un avis dans les journaux, attaquant notre droit ou celui de qui que ce soit de faire usage de lampes incandescentes. La Compagnie Edison se vante de ce que sa réclamation en cette affaire a été maintenue par les cours fédérales. Le véritable fait est qu'un seul juge fédéral d'une cour inférieure (pas les "cours fédérales") a rendu une décision en sa faveur, de laquelle un appel a été fait et pendant lequel appel ce même juge a refusé d'enjoindre la manufacture ou la vente de lampes incandescentes.

Nos lampes sont achetées de fabricants dont le capital dépasse des millions, dont la solvabilité ne peut être mise en doute, et qui ne sont aucunement alarmés par la décision à laquelle il est référé. Ils nous protègent et nous protégerons nos clients, et les garantis sons contre toutes réclamations pour contrefaçon. Si on vous donne une notice ou une circulaire, envoyez-la à notre bureau et nous vous protégerons.

La Compagnie d'Eclairage Electrique Louisiana est responsable et soutiendra ses clients qu'elle reconnaît comme libre de tous poursuites pour l'usage de son courant électrique de n'importe quelle façon.

JOS SIMON,
F. S. NEUSTADTL, Vice Président.
Secrétaire et Trésorier.
M. J. HART, Directeur-Général.

La Salsepareille d'Ayer, convoyant un sang pur au cerveau, développe un esprit sain dans un corps sain.

LADIES
Needing a tonic, or children who want building up, should use
BROWN'S IRON BITTERS.
It is pleasant to take, cures Malaria, Indigestion, Biliousness and Liver Complaints.

BRIEUGNE.—Décédé hier, 6 octobre 1891, à 1 heure P. M., JULES A. BRIEUGNE, à l'âge de 39 ans, natif de la paroisse Iberville, Lne.

Les amis de sa veuve et de ses frères et les membres du Club de la Démocratie Française sont respectueusement invités à assister à ses funérailles qui auront lieu aujourd'hui, mercredi, 7 octobre 1891, à 4 heures P. M., de la résidence de son frère, Adalele Brieugne, No 228 rue des Ursulines, entre Villeré et Roberteau.

Club de la Démocratie Française.—Les officiers et membres du Club de la Démocratie Française sont priés d'assister aux funérailles de M. JULES A. BRIEUGNE, ancien secrétaire du club, membre du comité de direction du *Franco Louisianais*, décédé hier, 6 octobre, à 1 heure de l'après midi à l'âge de 39 ans. La cérémonie aura lieu aujourd'hui, 7 octobre, à 4 heur, précise, au domicile de son frère, M. Adalvile Brieugne, 228 rue Ursulines entre Villeré et Robertson.

Par ordre du Président.
Le Secrétaire,
7 oct—1f J. A. BURSON.

DANTANT.—Décédée hier, mardi, 6 octobre 1891, à 11 heures du soir, à l'âge de 81 ans et 7 mois, DAME VVE ANTOINE DANTANT née Marie Josephine Mossy, native de Picardie, département de l'Aisne, comté de Crez D'Ley France. Les amis et connaissances de la famille sont priés d'assister à ses funérailles qui auront lieu aujourd'hui, à 3 heures et demie, de sa dernière résidence rue Bertin, près Esplanade.

Le Clergé Ste-Rose de Lima
De la part de ses enfants.

Les journaux de France sont priés de reproduire cet avis.

New Orleans Clearing House Association.

Nouvelle Orléans, 6 octobre 1891.

A une réunion du Clearing House Association tenue aujourd'hui à 11 heures A. M., le Président J. C. Morris assumant la présidence et les résolutions suivantes ont été adoptées à l'unanimité:

Attendu, Que les membres du Clearing House Association ont appris avec un profond regret la mort de Walker John H. Parham, ancien Président de la Banque Nationale fédérale de cette ville, et un membre du Comité de Direction de cette Association, lequel donnait récemment sa démission de chevalier que le second fois aux chevaux annoncée, pour l'année courante aux élections du 8e OCTOBRE prochain.

Pour la liste des récompenses, voir les circulaires par le Collège.

A. DWELSHAUVERS, Le Collège,
2 octobre 15 oct BULS,
Bourgmestre.

Pilules contre-stimulantes de RASORI.

Le célèbre remede italien.

Ces pilules, dont la renommée est universelle, sont composées exclusivement de plantes médicinales, et ne contiennent ni mercure, ni aucune autre substance toxique.

Les pilules Rasori sont un remède infaillible contre toutes les maladies ayant pour cause un excès de stimulation. Elles guérissent toutes les affections de l'estomac, du foie, des intestins, etc., et sont sans rivales pour purifier le sang et le faire circuler librement. Elles combattent facilement la constipation, la dyspepsie, les fièvres bilieuses, la dysenterie, les maux de tête, les névroses, l'insomnie, la manie, l'aliénation, les coliques, la névralgie, les douleurs rhumatismales, la goutte, la manque d'appétit, l'indigestion, les maladies des reins, l'irritation de la vessie, la mélancolie, ainsi que les maladies de la peau dans toutes leurs variétés.

Se vendre dans toutes les pharmacies de première ordre.

Prix: 50c. le flacon.

BOGEL DRUG CO., Limited
111 Rue Canal, Nouvelle-Orléans.
Seuls agents aux Etats-Unis.
14 févr—

La Santé c'est la Fortune.

LE TRAITEMENT PAR LE Dr E. C. WEST DES NERFS ET DU CERVEAU est un spécific garanti pour l'Hystérie, les étourdissements, convulsions, nervosité, la migraine, névralgie nerveuse, les maux de tête, la prostration nerveuse causée par l'alcool ou le tabac, les insomnies, la prostration mentale, le ramollissement du cerveau résultant en insanité et conduisant à la mémoire, à la débilité, à la mort. Il donne promptement et sûrement la force de puissance chez les deux sexes, les parties impotentes et la spermatorrhée causées par un excès de travail du cerveau, ou abus de ses forces. Chaque boîte contient le traitement d'un mois. Un dollar la boîte, ou six boîtes pour $5 00, envoyées par la malle affranchie sur le reçu du prix.

NOUS GARANTISSONS QUE SIX BOITES

Guériront tout cas. Pour chaque commande de six boîtes reçue par nous accompagnée de $5 00, nous enverrons à l'acquéreur notre garantie écrite de la cure, ou le remboursement de la somme reçue pour la cure. Les garanties ne seront données que par

M. FUMEA, pharmacien, seul agent, No 11 rue du Camp, Nouvelle-Orléans Lne.
1er oct—1an—TgO

Pourquoi

Les Pilules d'Ayer sont-elles si renommées? C'est que, toujours dignes de confiance, comme médecine cathartique, elles ne laissent jamais de suites mauvaises. Elles sont purement végétales et entièrement exemptes de calomel ou de toute autre drogue dangereuse; et que le malade soit jeune ou vieux, elles peuvent être administrées hardiment.

Dans les Etats de l'Ouest et du Sud, où les désordres du foie sont si fréquents, les Pilules d'Ayer ont donné la preuve d'un incontestable bienfait. D. W. Baine, New-Berne, N. C., écrit: "J'ai souffert longtemps avec des maux d'estomac et du foie. J'essayai différents remèdes, mais n'en reçus aucun allégement jusqu'à ce que je commençasse à prendre des Pilules d'Ayer. Ces pilules me soulagèrent sur-le-champ. Je les pris pendant quelques mois et ma santé est complètement revenue."

Dans toute la Nouvelle Angleterre, après les maladies pulmonaires, les maladies de l'Estomac et des Intestins sont celles qui prévalent le plus.

La Dyspepsie

Et la Constipation sont presque universelles. M. Gallacher, chimiste-expert, de Roxbury, Mass., qui a longtemps souffert de la Dyspepsie, écrit:

"Un de mes amis me persuada d'essayer des Pilules d'Ayer, et après en avoir pris une boîte, sans beaucoup de profit, j'étais disposé à ne plus en faire usage; quand il m'engagea à persévérer à les prendre, et avant d'avoir fini la seconde boîte, je commençai à ressentir un soulagement. Je continuai à les prendre par intervalles, jusqu'à ce que j'eus fait usage de onze boîtes. Qu'il suffise de dire, que je suis maintenant bien portant et je conseillerai à votre clientèle, qui dépense la mienne."

La tête et l'estomac sont toujours en sympathie; de là la cause de la plupart de ces maux de tête douloureux, auxquels tant de personnes, spécialement les femmes, sont sujettes. Mme. Harriet A. Marble, de Poughkeepsie, N. Y., écrit que pendant 24 ans elle a souffert le martyre du mal de tête, et jamais n'avait rien trouvé qui lui donna plus qu'un soulagement temporaire, jusqu'à ce qu'elle commençât à prendre des Pilules d'Ayer, et que depuis lors, elle jouit d'une santé parfaite.

Ayer's Pills,

Préparées par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Etats-Unis. Vendues par tous les Pharmaciens.

INSTITUTIONS.

COLLÈGE JEFFERSON
Sous la direction des Pères Maristes
Paroisse St-Jacques, Lne.

La prochaine session commencera mardi, 6 octobre, et tous les parents sont requis de s'assurer de la présence ponctuelle de leurs élèves dans le Pré-Nôtre attendre le train de l'après midi au dépôt de Mississippi Valley Railroad, pour recevoir et accompagner les élèves de la Nouvelle-Orléans et des environs. Mercredi 7 octobre, un examen aura lieu pour fixer la classe des élèves. 28 juil—ss 3 oct

JOS SIMON,
F. S. NEUSTADTL, Vice Président.
Secrétaire et Trésorier.
M. J. HART, Directeur-Général.

INSTITUT MARKEY-PICARD
279 Avenue de l'Esplanade, N. O.

Pensionnat et Externat pour jeunes filles et Ecole primaire pour petits garçons.
Ecole externe des classes Mardi, 8 Septembre. Pour informations ou Prospectus s'adresser à l'Institut.
12 août—2m Dim. Mar. Jeu

Demande d'emploi.

Un ouvrier habile, muni d'excellentes recommandations comme compétences et honorabilité désirerait trouver de l'emploi sur une habitation où la système "Open Pan" est en usage. S'adresser à T. D., rue Morales. 516
17 sept—1 m

L'eau Empoisonnée!

Est celle dont vous faites usage et qui vous vient des

Citernes mal entretenues,

La preuve en est donnée par une analyse officielle du Chimiste de la ville, tandis que celle des

Citernes nettoyées

— Par le —

SEDIMENT Machine Co.
35 rue Union, coin Carondelet,
Nouvelle Orléans
Lne

Est pure et saine.

Que vous vous absentiez ou demeuriez en ville, faites nettoyer vos citernes et vous échapperez aux maladies.

Ordres exécutés promptement.
27 juin—3 mois

VILLE DE BRUXELLES.
GRANDE FOIRE
— AUX —
CHEVAUX

Qui aura lieu le Mercredi, 28 octobre 1891.

Aux Boulevards de Midi et du Abattoir.

Le Collège des Bourgmestres et Echevins de la ville de Bruxelles fait connaître aux Marchands de chevaux que la seconde foire aux chevaux annoncée pour l'année courante aura lieu le MERCREDI, 28 OCTOBRE prochain.

Pour la liste des récompenses, voir les circulaires par le Collège.

A. DWELSHAUVERS, Le Collège,
2 octobre 15 oct BULS,
Bourgmestre.

Pilules contre-stimulantes de RASORI.

Le célèbre remede italien.

Ces pilules, dont la renommée est universelle, sont composées exclusivement de plantes médicinales, et ne contiennent ni mercure, ni aucune autre substance toxique.

Les pilules Rasori sont un remède infaillible contre toutes les maladies ayant pour cause un excès de stimulation. Elles guérissent toutes les affections de l'estomac, du foie, des intestins, etc., et sont sans rivales pour purifier le sang et le faire circuler librement. Elles combattent facilement la constipation, la dyspepsie, les fièvres bilieuses, la dysenterie, les maux de tête, les névroses, l'insomnie, la manie, l'aliénation, les coliques, la névralgie, les douleurs rhumatismales, la goutte, la manque d'appétit, l'indigestion, les maladies des reins, l'irritation de la vessie, la mélancolie, ainsi que les maladies de la peau dans toutes leurs variétés.

Se vendre dans toutes les pharmacies de première ordre.

Prix: 50c. le flacon.

BOGEL DRUG CO., Limited
111 Rue Canal, Nouvelle-Orléans.
Seuls agents aux Etats-Unis.
14 févr—

W. G. Coyle & Cie.,
CHARBON, COKE.
Pittsburg, Anthracite, Kanawha, Cannel et Coke de Lux et Cumberlville.

Les plaisanciers, fonderies, familles et personnes faisant usage de charbon pour obtenir le meilleur marché proprement approvisionnés au prix le plus réduit du marché.

BUREAUX,
47 - - Rue Carondelet - - 47
1er sept—6m 27 g sou

MARQUE "RED HAND"
—DE—
ALLSOPP'S PALE ALE,

LES PLUS BAS PRIX!
Conditions les plus avantageuses
TOUS LES PRINCIPAUX PIANOS!!
Steinway, Pfeil, Dickering, Knabe, Schmer, Behr, Mehlin, Vieker, Fenze, Shoninger, Sterling, etc. Musique et Instruments de musique, en gros et en détail. S'adresser à
L. GRUNEWALD & CIE, Limitée,
19 Magazine et 127 Canal.
24 janv—1 an Nlle-Orléans.

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de toilette pour messieurs et enfants.
Le magasin est ouvert le samedi sour jusqu'à 10 heures, et fermé le dimanche.
Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux lieue de la rue du Canal. 2me district
1er nov90—1 an—mer ven dim

TAPIS! TAPIS! TAPIS!
NATTES! NATTES! NATTES!
Stores! Stores!
Et Manigiques Papiers Peints pour Tapisserie.
CHEZ LEVY,
RUE DU CANAL.

Nous prenons plaisir à annoncer à nos amis et clients que nous sommes prêts maintenant à faire voir notre nouveau stock d'articles ci-dessus mentionnés, qui, en beauté et en variété, n'a jamais été excellé. Nos modèles de Tapis Moquette sont supérieurs, si surprenant tant ce qu'on a jamais vu. Nous appelons particulièrement attention sur nos Tapis de double largeur, pour les quels nous ne chargeons pas plus en proportion que nous ne faisons pour ceux de simple largeur.

On ne sait jamais être par généralement que nous ne vendons pas seulement des PAPIERS PEINTS, mais que nos modèles